

Eventos y participaciones

Events and Participations

La Universidad Piloto de Colombia, en el marco de su política institucional y las estrategias de internacionalización que de esta se derivan, participa en diferentes eventos, en los que se acerca a entidades académicas, culturales y diplomáticas, con el fin de establecer alianzas de cooperación bilateral que beneficien a su comunidad e impacten en la docencia, la investigación y la proyección social.



Cooperación académica y científica: nuevos lazos con Italia

Academic and Scientific Cooperation: New Ties with Italy

Tras un mes de trabajo investigativo para su doctorado, del 15 junio a 15 de julio, el Ingeniero investigador Alexander González, del Programa de Ingeniería Civil, logró abrir las puertas para la colaboración interinstitucional con la Università degli Studi di Salerno en Italia.

Entre las principales propuestas de cooperación académica se encuentran la formación continua, con la realización de seminarios y cursos cortos, y a nivel de investigación se pretende trabajar en temas como: la relación entre los riesgos naturales y la planificación urbana; la gestión de los recursos hídricos y la planificación urbana; operaciones de planificación urbana y la definición de carga de asentamiento; organización de planificación urbana sostenible de los asentamientos y la restricción del uso de la tierra; técnicas de transferencia de volúmenes de construcción; establecimiento de redes y la infraestructura verde y azul; participación de la comunidad en la construcción de los planes urbanos.

Finalmente, y ante ese escenario se compartirán de manera administrativa las bases y modelos de movilidad que tienen ambas universidades para materializar este esfuerzo.

After a month of research work for his doctorate studies, from June 15th to July 15th, Research Engineer Alexander González, from the Civil Engineering Program, opened the doors for interinstitutional collaboration with Università di Salerno in Italy.

Main academic cooperation proposals include continuing training, through seminars and short courses, and research work on topics such as: the relationship between natural risks and urban planning; management of water resources and urban planning; urban planning operations and the definition of settlement burden; organization of sustainable urban planning for settlements and land use restriction; techniques for the transfer of construction volumes; networking and green and blue infrastructure; and community participation in the development of urban plans.

Finally, both universities will share their mobility principles and models from an administrative standpoint in order to consolidate this effort.

LACCEI International Multi-Conference for Engineering, Education, and Technology

LACCEI International Multi-Conference for Engineering, Education, and Technology



Die de foto;
Caption

Fotografía tomada durante el *LACCEI International Multi-Conference for Engineering, Education, and Technology* en el Hotel Marriot de San José, Costa Rica.

Fuente: archivo fotográfico del Programa de Ingeniería Civil de la UPC.

A este evento, realizado entre el 20 y 22 de julio de 2016, asistió Jeannette Bermúdez, Decana de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Piloto de Colombia. Entre las oportunidades y resultados de su misión, la Ingeniera Bermúdez recalca la importancia de implementar buenas prácticas de acreditación internacional para las IES colombianas, así como de estar en contacto con las agencias acreditadoras, tal como la organización estadounidense ABET (Accreditation Board for Engineering and Technology).

La conferencia, organizada por el Consorcio Latinoamericano y del Caribe de Instituciones de Ingeniería, fue patrocinada, entre otras organizaciones, por la Asociación Colombiana de Facultades de Ingeniería (ACOFI), la cual busca liderar una estrategia de acreditación internacional de las facultades de ingeniería del país.

Entre los ponentes más destacados estuvieron Carolina Vásquez Soto, Vice-Ministra de Ciencia y Tecnología del MICITT de Costa Rica; Louis Martin-Vega, Presidente de la Sociedad Americana

Photograph taken during the LACCEI International Multi-Conference for Engineering, Education, and Technology at the Marriot Hotel in San José, Costa Rica.

Source: Taken from the photographic archive of the Civil Engineering Program of Universidad Piloto de Colombia.

Jeannette Bermúdez, Dean of the Faculty of Engineering of Universidad Piloto de Colombia, attended this event, held from July 20th to 22nd. Among the opportunities and results of this mission, Engineer Bermúdez stressed the importance of implementing good international accreditation practices in Colombian HEIs, as well as keeping contact with accreditation agencies, such as the Accreditation Board for Engineering and Technology (ABET).

The conference, organized by the Latin American and Caribbean Consortium of Engineering Institutions, was sponsored, among other organizations, by the Colombian Association of Faculties of Engineering (ACOFI), which seeks to lead an international accreditation strategy for the engineering faculties of the country.

Several outstanding speakers participated in the conference, including Carolina Vásquez Soto, Vice-Minister of Science and Technology of the MICITT of Costa Rica; Louis Martin-Vega, President of the American Society for Engineering

de Educación en Ingeniería (ASEE); Jaime Salazar Contreras, Secretario Ejecutivo de la Asociación Iberoamericana de Instituciones de Enseñanza de la Ingeniería (ASIBEI); Aryanne Quintal, de la Sección de Competitividad, Innovación y Tecnología del Departamento de Desarrollo Económico de la OEA; Luis Alberto González Araujo, Director Ejecutivo de Acofi; y Amparo Camacho Díaz, Vicepresidenta de Acreditación de LACCEI y Directora Académica División de Ingenierías de la Universidad del Norte.

Education (ASEE); Jaime Salazar Contreras, Executive Secretary of the Ibero-American Association of Engineering Education Institutions (ASIBEI); Aryanne Quintal, of the Section of Competitiveness, Innovation, and Technology of the Department of Economic Development of the OAS; Luis Alberto González Araujo, Executive Director of Acofi; and Amparo Camacho Díaz, Accreditation Vice-President of LACCEI and Academic Director of the Engineering Division of Universidad del Norte.

Die de foto;
Caption

Logo del evento.

Fuente: LACCEI (2016).

Event logo.

Source: LACCEI (2016).

LACCEI

In addition, the conference was organized simultaneously and in the framework of Engineering for the Americas, sponsored and organized by the Organization of American States (OAS) and Engineering for the Americas (EftA).

31st International Congress of Psychology 31st International Congress of Psychology

Teniendo en cuenta la importancia de la visibilización en escenarios internacionales de alto impacto académico para las Instituciones de Educación Superior, el Programa de Psicología de la UPC participó en la XXXI versión del Congreso Internacional de Psicología, desarrollado a orillas del Océano Pacífico, en Yokohama, del 24 al 29 de julio.

La UPC fue representada por el Psicólogo John Alexander Castro Muñoz, docente del programa, experto en diseño y métodos de investigación cualitativa, familia y sexualidad y cognición social.

Considering the importance of visibility in international events of high academic impact for Higher Education Institutions, the Psychology Program of the UPC participated in the XXXI version of the International Congress of Psychology, held on the shores of the Pacific Ocean, in Yokohama, from July 24th to 29th.

The UPC was represented by Psychologist John Alexander Castro Muñoz, professor of the program, and expert in design and methods of qualitative research, family and sexuality, and social cognition.





Pie de foto: Caption

John Alexander Castro Muñoz, docente del Programa de Psicología de la UPC.

Fuente: archivo fotográfico del Programa de Psicología de la UPC (Julio de 2016).

John Alexander Castro Muñoz, Professor of the Psychology Program at Universidad Piloto de Colombia.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the Psychology Program of Universidad Piloto de Colombia (July, 2016).

El encuentro aseguró la asistencia de ponentes de los cinco continentes del mundo, teniendo como conferencista principal a Janel Gauthier, con su presentación sobre "Globalization and Terrorism: Finding More Effective Approaches to Preventing Violence and Promoting Peace Around The World".

Teniendo en cuenta el tema central de la conferencia, Diversity in Harmony: Insights from Psychology (Diversidad en Harmonía: Percepciones desde la Psicología), el investigador John Alexander Castro tuvo como misión exponer su investigación sobre estudios de cibersexo, una de las ramas en las que ha especializado sus investigaciones.

Movilidad docente e internacionalización de la investigación: pasantía de investigación en Universidad de Sao Paulo

Teacher Mobility and Research Internationalization:
Research Internship at Universidad de Sao Paulo

En cumplimiento de sus requisitos académicos, el investigador Germán Andrés Cortés Millán finalizó este mes su pasantía de investigación, en el marco de la realización de su Doc-

The meeting featured lecturers from the five continents of the world, with Janel Gauthier as main lecturer, who gave the talk "Globalization and Terrorism: Finding More Effective Approaches to Preventing Violence and Promoting Peace Around the World."

Taking into account the main topic of the congress, "Diversity in Harmony: Insights from Psychology," Researcher John Alexander Castro shared his research on cybersex studies, one of the branches in which he has specialized his research work.

In fulfillment of his academic requirements, Researcher Germán Andrés Cortés Millán completed a research internship this month, as part of his Ph.D. in Social Sciences at Universidad de Sao

Pie de foto: Caption

Fotografía tomada del diploma entregado por la Universidad de São Paulo al docente Germán Andrés Cortés.

Fuente: archivo fotográfico del docente Germán Andrés Cortés del Programa de Psicología de la Universidad Piloto de Colombia (junio de 2016).

torado en Ciencias Sociales de la Universidad de São Paulo, institución líder en Latinoamérica en este campo del conocimiento.

Luego de dos meses de estancia en el país vecino, el doctorando enfocó sus lecturas en el campo de la movilización social. Los resultados de su quehacer investigativo son aportes que permiten visibilizar su trabajo en la UPC como miembro del Área Social y Política de la Facultad de Psicología y como miembro del grupo de investigación Desarrollos Humanos, Educativos y Organizacionales (DHEOS).

Escuela TIC: abriendo más espacios en bases de divulgación científica ICT School: Opening Spaces in Popular Science Databases

Y a se ha mencionado la exitosa realización del congreso EATIS 2016, un encuentro con académicos de diferentes lugares del mundo reunidos en un espacio de diálogo investigativo sobre sistemas inteligentes de transporte, telecomunicaciones e innovación tecnológica. Un mes después, la Escuela TIC recibió con agrado la noticia de que los papers presentados fueron registrados en la base de datos IEEE Xplore Digital Library.

Los trabajos de investigación seleccionados fueron los siguientes:

- Sistema de información WEB para la sistematización y visualización de correlaciones entre



Photograph taken of the diploma granted by Universidad de São Paulo to Professor Germán Andrés Cortés.

Source: Taken from the photographic archive of Professor Germán Andrés Cortés from the Psychology Program of Universidad Piloto de Colombia (June, 2016).

Paulo, a leading institution in Latin America in this field of knowledge

After staying for two months in the neighboring country, the Ph.D. student focused his readings on the field of social mobilization. The results of his research work are contributions that allow the dissemination of his work at the UPC as a member of the Social and Political Division of the Faculty of Psychology and as a member of the Human, Educational, and Organizational Development research group (DHEOS).

As mentioned before, the EATIS Conference 2016, a meeting with academics from different parts of the world gathered in a setting of investigative dialogue on intelligent systems of transport, telecommunication, and technological innovation, was a great success. A month later, the ICT School was notified that the papers presented in the conference were recorded in the IEEE Xplore Digital Library database.

The research works selected include:

- WEB Information System for the Systematization and Visualization of Correlations between

las sentencias de las cortes supremas y sus doctrinas

- Using Microsoft Solver Foundation to Analyze Feature Models and Configuration
- Smart ITS Sensor for The Transportation Planning Using the Lot and Bigdata Approaches to Produce ITS Cloud Services
- Design of an Exchange Information Component of O/D Matrix for Mass Transportation Systems Based on DATEX II Approach

Por otro lado, se cuenta con otro caso de divulgación científica con merecido reconocimiento, al venir del esfuerzo de un grupo de estudiantes del programa guiado por el Ingeniero Luis Felipe Herrera. Su trabajo, titulado *Social Responsibility in the Colombian Context: Telecommunications as an Engineering Tool and Solution for a School of the Municipality of Chivatá, Boyacá*, tuvo el peso académico suficiente para ser incluido en la misma base de datos, pero además fue publicado por primera vez en el congreso COLCOM 2016 (Colombian Conference on Communication and Computing).

Este esfuerzo, digno del enfoque investigación-acción, cuenta con una característica multi-propósito que impacta en internacionalización de la investigación y de la proyección social del programa de Ingeniería de Sistemas.

University Premium Training UPT Bloomberg 2016

University Premium Training UPT Bloomberg 2016

La Universidad Piloto de Colombia cuenta con una sala Bloomberg, un laboratorio de economía y finanzas que acerca a los estudiantes al contexto económico nacional e internacional durante su formación profesional.

Gracias a esto, los docentes Luis Alejandro Pinzón y Diana C. Ferreira, del Programa de Ingeniería Financiera, asistieron al evento UPT, realizado en las instalaciones de Bloomberg, en la ciudad de Bogotá del 25 al 29 de julio. Allí, se reunieron docentes de universidades latinoamericanas, que al igual que la UPC cuentan con una sala Bloomberg, con el objetivo de capacitarse sobre el manejo de la herramienta en términos de estructuración y resolución de casos,

tween the Judgments and Legal Principles of The Supreme Court.

- Using Microsoft Solver Foundation to Analyze Feature Models and Configuration
- Smart ITS Sensor for The Transportation Planning Using the Lot and Bigdata Approaches to Produce ITS Cloud Services
- Design of an Exchange Information Component of O/D Matrix for Mass Transportation Systems Based on DATEX II Approach

There is an additional case of scientific dissemination that deserves to be recognized, as a result of the efforts made by a group of students of the program led by Engineer Luis Felipe Herrera. Their work, titled "Social Responsibility in the Colombian Context: Telecommunication as an Engineering Tool and Solution for a School of the Municipality of Chivatá, Boyacá," had the academic quality required to be included in the aforementioned database, and was published for the first time in the Conference COLCOM 2016 (Colombian Conference on Communication and Computing).

The event was an effort worthy of the action-research approach and had a multipurpose feature that makes an impact on the internationalization of research and social outreach of the Systems Engineering Program.

así como sobre la importancia de hacer uso de la misma en el currículo de los programas académicos.

Esta versión del UPT contó con la participación de expertos y empresarios, quienes ofrecieron diversas conferencias a los asistentes. Adicionalmente, la Directora de Educación de Bloomberg realizó una intervención en la que planteó los nuevos retos y mecanismos que enfrenta la educación respecto a las exigencias laborales de la actualidad.

the importance of using it for the curriculum of academic programs.

Experts and businessmen gave various lectures to the attendees of this version of the UPT. In addition, Bloomberg's Education Director made an intervention, in which she talked about the new challenges and mechanisms of education regarding the current labor demands.

*Agosto
August*

Fiesta del Trono Feast of the Throne



De izquierda a derecha:
De left to right:

De izquierda a derecha: Ana María Pineda, Coordinadora de Cooperación Internacional DRII; Excmo. Sr. Embajador Noureddine Khalifa; Adriana Torres, Coordinación Institucional DRII.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (1 de agosto de 2016).

From left to right: Ana María Pineda, Institutional Cooperation Coordinator of the DRII; His Excellency Ambassador Noureddine Khalifa; Adriana Torres, Institutional Coordinator of the DRII.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (August 1st, 2016).

En honor al trono de su majestad el Rey de Marruecos, se llevó a cabo en la ciudad de Bogotá una recepción ofrecida el pasado lunes 1

On August 1st, His Excellency Noureddine Khalifa, Ambassador of Morocco, and his wife, held a reception in the city of

de agosto por el Excmo. Sr. Embajador de Marruecos, Noureddine Khalifa, y señora, a la cual asistió el Departamento de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales de la UPC como invitado.

La UPC y la Embajada de Marruecos llevan varios años de alianza, durante los cuales se han realizado varios eventos y conferencias conjuntas que fortalecen continuamente los lazos establecidos y nos permiten avanzar en la consecución de actividades para la internacionalización de nuestra universidad.

SANGAM SANGAM



Pie de foto:
Caption

De izquierda a derecha: Ana María Pineda, Coordinadora de Cooperación Internacional DRII; Adriana Torres, Coordinadora Institucional DRII; Excmo. Sr. Embajador Prabhat Kumar; Luis Miguel Barreto, Gestor Académico de Internacionalización.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la UPC (4 de agosto de 2016).

En el marco de las relaciones de cooperación y los lazos de amistad que unen a la Universidad Piloto de Colombia con la Embajada de India y la Fundación Amigos de India, el auditorio principal (APR) de la universidad fue sede de la muestra cultural SANGAM el pasado 4 de agosto.

Chhau y Odissi, danzas clásicas de la cultura de India, fueron las protagonistas de la noche. Las presentaciones de Carolina Prada, Vasant Bahar y el grupo Anjali lograron trasladar a los asistentes del evento a uno de los países con mayor diversidad y riqueza cultural del mundo y unir los corazones de dos países cuyas diferencias hacen de su interacción un valioso intercambio de conocimientos, valores y cultura.

Bogotá in honor of His Majesty, the King of Morocco, to which the International and Interinstitutional Relations Division of the UPC attended as a guest.

The UPC and the Embassy of Morocco have been partners for several years and have held many joint events and lectures that continuously strengthen the established ties and allow us to advance in the pursuit of activities for the internationalization of our university.

Al evento asistió el Excmo. Sr. Embajador de India, Prabhat Kumar, Tilottama Kumar, su esposa, Gaurav Kumar, Segundo Secretario de la Embajada de India, Cristhian Salamanca, Director de la Cámara Colombo-India, y Luis Armando Soto, Director de Asuntos Culturales de la Cancillería, entre otros representantes de entidades del gobierno y embajadas.

Miembros Fundadores de la UPC, directivos, personal administrativo, decanos y estudiantes de intercambio internacional asistieron al evento como invitados especiales.

His Excellency Prabhat Kumar, Ambassador of India, Tilottama Kumar, his wife, Gaurav Kumar, Second Secretary of the Embassy of India, Cristhian Salamanca, Head of the Colombia-India Chamber, and Luis Armando Soto, Head of Cultural Affairs of the Chancellery, among other representatives of government entities and embassies, attended the event.

Founding members of the UPC, directors, administrative staff, deans, and international exchange students attended the event as special guests.



Pie de foto:
Caption

En el centro: Olinto Quiñones, Miembro Fundador de la UPC, acompañado de Carolina Prada, Vasant Bahar y el grupo Anjali, encargadas de las presentaciones culturales del evento.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (4 de agosto de 2016).

In the center: Olinto Quiñones, Founding Member of the UPC, with Carolina Prada, Vasant Bahar, and the Anjali group, who conducted the cultural performances of the event.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (August 4th, 2016).

Entrega de becas del gobierno de Taiwán

Scholarships Granted by the Taiwanese Government



Antonio Yeh, Representante de la Oficina Comercial de Taipéi, y Carol Matallana, Estudiante del Programa de Negocios Internacionales.

Fuente: fotografía tomada del archivo fotográfico de la Oficina Comercial de Taipéi.

El Departamento de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales, de conformidad con lo dispuesto en el plan estratégico de la Universidad Piloto de Colombia para el desarrollo de la internacionalización, en el cual la formación multicultural de sus estudiantes se considera fundamental para la formación de profesionales íntegros e integrales, ha establecido relaciones de cooperación con cuerpos diplomáticos y consulares, a través de los cuales se otorgan beneficios académicos a sus estudiantes.

En este sentido, la Oficina Comercial de Taipéi se ha convertido en un aliado fundamental del DRII, pues nos ha permitido realizar actividades que enriquecen la formación integral de nuestros estudiantes, como lo fue la pasada jornada cultural de Taipéi, un acercamiento que brindó a dos de nuestros estudiantes, gracias a su excelente desempeño académico, una beca para estudios de chino mandarín en Taiwán para el primer semestre del 2017.

La ceremonia en la que se hizo entrega oficial de las becas se realizó el 29 de julio. Allí, nuestros estudiantes recibieron de manos del señor Antonio Yeh, Representante de la Oficina Comercial de Taipéi en Colombia, los documentos que los acreditan como beneficiarios del programa de idiomas que ofrece el gobierno de Taiwán.

Pie de foto:
Caption

Antonio Yeh, Representative of the Taipei Commercial Office, and Carol Matallana, student of the International Business Program.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the Taipei Commercial Office

In accordance with the strategic plan of Universidad Piloto de Colombia for the development of internationalization, in which multicultural training is considered fundamental to the mission of educating well-rounded and ethical professionals, the International and Interinstitutional Relations Division has established cooperation ties with diplomatic and consular bodies, who have granted academic benefits to our students.

In this sense, the Taipei Commercial Office has become an essential ally of the DRII, helping us carry out activities that enrich the comprehensive training of our students, such as the recently held Taipei Cultural Day, where two of our students were granted a scholarship to study Chinese Mandarin in Taiwan during the first half of 2017 thanks to their great academic performance.

The ceremony in which the scholarships were officially presented took place on July 29th. Our students received the documents that accredit them as beneficiaries of the language program offered by the government of Taiwan from the hands of Antonio Yeh, Representative of the Taipei Commercial Office in Colombia.

Pie de foto:
Caption

Antonio Yeh, Representante de la Oficina Comercial de Taipéi, y Eliécer Martínez, estudiante del Programa de Ingeniería de Sistemas.

Fuente: fotografía tomada del archivo fotográfico de la Oficina Comercial de Taipéi.

Felicitamos a Eliécer Martínez y Carol Matallana, estudiantes de los programas de Ingeniería de Sistemas y Negocios Internacionales, quienes estarán aprendiendo chino mandarín durante el 2017 en representación de la Universidad Piloto de Colombia.

En total fueron ocho los colombianos beneficiados con becas para estudios superiores y de idiomas en el país asiático.



Antonio Yeh, Representative of the Taipei Commercial Office, and Eliécer Martínez, student of the Systems Engineering Program.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the Taipei Commercial Office

We congratulate Eliécer Martínez and Carol Matallana, students of the Systems Engineering and International Business programs, who will be learning Mandarin Chinese during 2017 in representation of Universidad Piloto de Colombia.

In total, eight Colombian citizens benefited from scholarships for higher education and languages in that country.

Conferencia: Superedificios: la nueva generación

Lecture:
Super-Buildings: The New Generation

El pasado 4 y 5 de agosto, el Programa de Ingeniería Civil apoyó la difusión de esta conferencia del Ingeniero peruano y Ph.D. Juan Carrión, quien brindó detalles sobre la construcción de dos rascacielos en Nueva York: el Hudson Yards y el Manhattan West. La difusión vía streaming se realizó en función de alianzas interinstitucionales para

The Civil Engineering Program supported the dissemination of this lecture given on August 4th and 5th by the Peruvian Engineer and Ph.D. Juan Carrión, who provided details on the construction of two skyscrapers in New York: the Hudson Yards and the Manhattan West. This event was streamed online with the purpose of generating interinstitutional

solidificar el impacto en medios académicos del VII Foro Argos 360° en Concreto.

El señor Carrión profundizó en temas como el uso del concreto estructural y reforzado, y cuáles fueron los mayores retos constructivos en este tipo de edificaciones.

http://foro2016.360gradosenconcreto.com/Galerias/iv_foro_argos_360



Webinario de la Red Latinoamericana de Investigadores sobre Integración Red LISI

Webinar of the Latin American Network of Researchers on Integration (Red LISI)



Pie de foto:
Caption

Lina Constanza Franco, Decana de la Facultad de Ciencia Ambientales y del Programa de Administración Ambiental, durante el webinar a su cargo.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (20 de septiembre de 2016).

alliances to enhance the impact of the VII Forum Argos 360° in Concrete on academic media.

Mr. Carrión discussed in detail issues such as the use of structural and reinforced concrete, and explained the major construction challenges in this type of buildings.

http://foro2016.360gradosenconcreto.com/Galerias/iv_foro_argos_360

Como reconocimiento al compromiso asumido por la Facultad de Ciencias Ambientales y el Programa de Administración Ambiental de la Universidad Piloto de Colombia frente a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), el cual se ha reflejado en el desarrollo de eventos como el "Foro de la Sostenibilidad" y la consolidación de alianzas para la cooperación interinstitucional con organismos internacionales como el PNUD, Lina Constanza Franco, decana de la facultad y el programa, fue invitada en el marco de la VIII Cátedra de Integración Latinoamericana y Caribeña AUALCPI para ser conferencista del webinar de la Red Latinoamericana de Investigadores sobre Integración (Red LISI): "El rol de la universidad y los objetivos de desarrollo sostenible".

Durante su intervención, Lina Constanza Franco habló acerca de la responsabilidad que deben asumir las instituciones de educación superior en el cumplimiento de los compromisos asumidos en la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de los 17 ODS desde las necesidades del contexto a nivel local y nacional de los países.

El webinar, además de ser transmitido a través de la página web de la Universidad de Ciencias Aplicadas y Ambientales (UDCA), sede permanente de la Asociación de Universidades de América Latina y el Caribe para la Integración (AUALCPI), contó con la asistencia de estudiantes y docentes de la UPC e instituciones aliadas.

El evento fortaleció las funciones sustantivas de docencia y proyección social, en cuanto aportó nuevos conocimientos y posturas para la transformación de la sociedad desde los ODS como compromiso social y ético de las instituciones de educación superior.

El link de acceso para la participación del webinar fue:
<http://udca.adobeconnect.com/redlisi>

VIII Cátedra de Integración Latinoamericana y Caribeña: Integración, Innovación y Desarrollo Sostenible — AUALCPI

VIII Master Course of Latin American and Caribbean Integration: Integration, Innovation, and Sustainable Development — AUALCPI

"La unión de nuestras naciones, bajo la figura de la Comunidad Latinoamericana y Caribeña de Naciones se constituye en la solución para

Lina Constanza Franco, Dean of the Faculty of Environmental Sciences and the Environmental Management Program of Universidad Piloto de Colombia, was invited to the VIII Master Course of Latin American and Caribbean Integration — AUALCPI as a lecturer at the webinar of the Latin American Network of Researchers on Integration — LISI Network: "The Role of the University and the Sustainable Development Goals," in recognition of the commitment made by the faculty and the program to the Sustainable Development Goals (SDGs). This has been reflected in the development of events such as the "Sustainability Forum" and the consolidation of alliances for interinstitutional cooperation with international organizations, such as the UNDP.

During her lecture, Lina Constanza Franco spoke about the responsibility that higher education institutions must fulfil to comply with the commitments made in the 2030 Agenda for Sustainable Development with the 17 SDGs from the local and national needs of each country.

The webinar, attended by students and teachers of the UPC and allied institutions, was also streamed through the website of Universidad de Ciencias Aplicadas y Ambientales (UDCA), permanent headquarters of the Association of Universities of Latin America and the Caribbean for Integration (AUALCPI).

The event strengthened the substantive functions of teaching and social outreach, as it provided new knowledge and perspectives for the transformation of society from the SDGs as a social and ethical commitment of higher education institutions.

The access link to participate at the webinar was:
<http://udca.adobeconnect.com/redlisi>

"Uniting our nations as the Latin American and Caribbean Community of Nations is the solution to solving the problems of our peoples."

resolver los problemas comunes que enfrentan nuestros pueblos". Haciendo honor a los principios fundacionales de AUALCPI, plasmados en esta frase de Gabriel Betancourt Mejía, se dio inicio a la VIII versión de la Cátedra de Integración Latinoamericana y Caribeña "Integración, Innovación y Desarrollo Sostenible" en la Universidad Piloto de Colombia como sede del evento, donde se reunieron estudiantes y docentes investigadores de la región con el fin de realizar un nuevo encuentro para el desarrollo y fomento de proyectos que promuevan la integración latinoamericana y caribeña y se conviertan en herramientas para la innovación y el desarrollo sostenible de sus territorios.

La cátedra inició con el Foro "Universidad e Integración", en el que Antonio Elizalde Hevia y Rita Giacalone expusieron sus postulados sobre la integración y el desarrollo sostenible, que sirvió como marco teórico para el resto de la cátedra. Estudiantes, docentes e invitados, moderados por Diana Rojas, tuvieron la oportunidad de preguntar y debatir con los conferencistas sobre lo expuesto y así ampliar el contenido.

Con esto se dio paso a la participación de docentes investigadores y estudiantes seleccionados por sus ponencias para el Encuentro de Investigadores y el Premio Gabriel Betancourt Mejía.

El encuentro incluyó proyectos de investigación de todas las áreas del conocimiento sobre integración, innovación y/o desarrollo sostenible de alcance latinoamericano o experiencias locales replicables en los países de América Latina. Durante este evento, los investigadores tuvieron la oportunidad de presentar sus ponencias y debatir entre ellos sus diferentes perspectivas.

El Premio Gabriel Betancourt Mejía es otorgado a estudiantes universitarios cuyas ponencias, basadas en las temáticas de integración, innovación y/o desarrollo sostenible, cumplan con los parámetros establecidos en el Comité Académico de AUALCPI. Para ello, y replicando la metodología del encuentro de investigadores, los estudiantes deben presentar sus ponencias y debatir entre ellos, para así demostrar su conocimiento y habilidades oratorias.

La participación de ponentes de la UPC en el Encuentro de Investigadores reafirmó la innovación, calidad y proyección social como características de los proyectos de investigación desarrollados en la institución. Muestra de ello fue el proyecto "Red de Empresas Sostenibles RedES-CAR: Integración Empresarial para la Producción Más

In honor of the founding principles of AUALCPI, embodied in this statement by Gabriel Betancourt Mejía, Universidad Piloto de Colombia opened the VIII version of the Master Course of Latin American and Caribbean Integration "Integration, Innovation, and Sustainable Development." This event gathered students and research professors from the region to hold a new meeting for the development and promotion of projects that drive the integration of Latin America and the Caribbean and can become tools for the innovation and sustainable development of their territories.

The master course began with the Forum "University and Integration", where Antonio Elizalde Hevia and Rita Giacalone presented their postulates on integration and sustainable development, serving as a theoretical framework for the remaining lectures. Students, teachers, and guests, moderated by Diana Rojas, posed questions and discussed the information shared by the lectures, thus expanding their knowledge.

This led to the participation of research professors and students selected for their papers for the Researchers Meeting and the Gabriel Betancourt Mejía Award.

The meeting included research projects from all areas of knowledge on integration, innovation, and/or sustainable development of Latin American scope or replicable local experiences in Latin American countries. During this event, researchers had the opportunity to present their papers and discuss different perspectives with their peers.

The Gabriel Betancourt Mejía Award is given to university students, whose papers addressing integration, innovation and/or sustainable development, meet the standards set by the Academic Committee of AUALCPI. Replicating the methodology of the researchers meeting, students must present their papers and discuss among themselves, in order to demonstrate their knowledge and oral skills.

The participation of UPC lecturers in the Researchers Meeting restated innovation, quality, and social outreach as essential features of the research projects developed in the institution. A perfect example of this is the project "Sustainable Business Network RedES-CAR: Entrepreneurial Integration for Cleaner Production," presented

"Limpia", presentado por el Programa de Administración Ambiental, ganador como mejor proyecto de investigación de la VIII Cátedra AUALCPI.

Adicionalmente, se contó con la presencia de Roberto Giordano, experto en innovación, quien ofreció la conferencia "La Universidad como espacio social de construcción de la cultura de la innovación y emprendedorismo", lo que permitió fortalecer el intercambio de ideas y dio espacio a nuevas oportunidades de proyectos de investigación que generen nuevo conocimiento y logren unir esfuerzos encaminados hacia la integración.

Rita Giacalone — Venezuela

MA y Ph.D. en Historia de la Universidad de Indiana, Investigadora del Centro de Investigaciones Agroalimentarias (CIAAL) (FACES-ULA), Coordinadora del Grupo de Investigación en Integración Regional (GRUDIR), reconocido por el Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico (ULA), Coordinadora del Programa de Formación de Tutores (Proforte) de los Centros de Investigaciones y Desarrollo Empresarial (CIDE-FACES), Profesora Titular de los Postgrados de Economía y de Ciencias Contables (FACES-ULA), miembro del Consejo Editorial de la revista *Foreign Policy Analysis* (International Studies Association) y de la revista *Aportes para la Integración Latinoamericana* (Instituto de Integración Latinoamericana, Universidad de La Plata, Argentina).

Antonio Elizalde Hevia — Chile

Licenciado de Sociología de la Universidad Católica de Chile, D.E.A. en la Universidad de Valencia, Rector Emérito de la Universidad Bolivariana de Chile, integrante del directorio del Programa Chile Sustentable y del Canelo de Nos, Director de la revista POLIS, Director Editor de la revista SUSTENTABILIDADES, autor de *Desarrollo humano y ética para la sustentabilidad; Utopía y cordura. Avizorando el inicio de una nueva historia; y Navegar en la incertidumbre. El desafío de seguir siendo humano en un mundo sin certezas*. Coautor de *Desarrollo a escala humana; Sociedad civil y cultura democrática; El resignificado del desarrollo; y El poder de la fragilidad*. Editor de los libros colectivos *Las nuevas utopías de la diversidad; Ampliando el arcoíris: nuevos paradigmas en educación, Política y desarrollo; y El azul del arcoíris*. Ha investigado y escrito extensamente en revistas españolas y latinoamericanas sobre

by the Environmental Management Program and winner of the best research project of the VIII AUALCPI Master Course.

Roberto Giordano, an expert in innovation, gave the lecture "The University as a Social Setting for Building a Culture of Innovation and entrepreneurship," which promoted the exchange of ideas and provided new opportunities for research projects that generate new knowledge and unite efforts towards integration.

Rita Giacalone — Venezuela

Rita Giacalone holds a MA and a Ph.D. in History from the University of Indiana; she is Researcher of the Center for Agricultural Research (CIAAL) (FACES-ULA), Coordinator of the Research Group on Regional Integration (GRUDIR), recognized by the Scientific and Humanistic Development Council (ULA), Coordinator of the Tutors Training Program (Proforte) of the Research and Business Development Centers (CIDE-FACES), Professor of the Economics and Accounting Sciences Post-graduate Programs (FACES-ULA), member of the Editorial Board of the journal *Foreign Policy Analysis* (International Studies Association) and the journal *Contributions for Latin American Integration* (Institute of Latin American Integration, Universidad de La Plata, Argentina).

Antonio Elizalde Hevia — Chile

Antonio Elizalde holds a Degree in Sociology from Universidad Católica de Chile and a M.A.S from Universidad de Valencia; is Rector Emeritus of Universidad Bolivariana de Chile, a member of the Sustainable Chile Program and Canelo de Nos, Director of the journal POLIS, Editor Director of the journal SUSTAINABILITIES, and author of *Human and Ethical Development for Sustainability; Utopia and Sanity; Envisioning the Beginning of a New History; and Surfing the Uncertainty; The Challenge of Remaining Human in a World without Certainties*. He is also a co-author of *Human Scale Development; Civil Society and Democratic Culture; The Resignification of Development; and The Power of Fragility*. In addition, he was the editor of the collective books *The New Utopias of Diversity; Expanding the Rainbow: New Paradigms in Education, Politics, and Development; and Blue in the Rainbow*. He has researched and written extensively in Spanish

temas de desarrollo, medio ambiente, pobreza, educación, ética y epistemología.

Francisco Cajiao — Colombia

Licenciado en Filosofía de la Universidad Javeriana y MA en Economía de la Universidad de los Andes, Rector de la Fundación Universitaria CAFAM, fue rector de la Universidad Distrital y de la Universidad Pedagógica Nacional. Director del Departamento Administrativo de Bienestar Social de Bogotá, Subdirector de Planeación del SENA. En los últimos años ha trabajado como consultor de las Naciones Unidas. También es consultor de UNESCO en Perú y de la CAF en los países del área andina.

Diana Rojas — Colombia

Ph.D. en Ciencias Políticas de la Université de Paris-Est, Magíster en Análisis de Problemas Políticos Económicos de la Universidad Externado de Colombia, D.E.A en Relaciones Internacionales de la Université de Paris, Filósofa y Politóloga de la Universidad Nacional de Colombia, Codirectora del Centro de Estudios Estadounidenses y Coordinadora del Área de Relaciones Internacionales del Instituto de Estudios Políticos y Relaciones Internacionales (IEPRI) de la Universidad Nacional de Colombia, autora de numerosos artículos y libros sobre globalización, relaciones EE.UU.-América.

Roberto Giordano Lerena — Argentina

Ingeniero de Sistemas de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires y Especialista en Gestión de la Tecnología y la Innovación de la Universidad Nacional de Mar de Plata. Ha realizado los programas de actualización profesional en Dirección de Sistemas de Información y en Gerencia Pública Informática de la Facultad de Ingeniería de la Universidad (FASTA), Decano, Profesor Titular e Investigador de la Facultad de Ingeniería de la Universidad FASTA y Profesor Adjunto de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional de Mar de Plata. Actualmente es coordinador de la Comisión de Acreditación de Proyectos de Desarrollo Tecnológico y Social en Ciencias Agrarias, Ingeniería y Materiales del Ministerio de Salud de la Nación, Presidente de Relaciones Interinstitucionales e

and Latin American journals on development, environment, poverty, education, ethics, and epistemology.

Francisco Cajiao — Colombia

Francisco Cajiao holds a degree in Philosophy from Universidad Javeriana and a MA in Economics from Universidad de los Andes; he serves as Rector of Fundación Universitaria CAFAM, and is the former Rector of Universidad Distrital and Universidad Pedagógica Nacional. He is the Director of the Administrative Department of Social Welfare of Bogotá and the Deputy Director of Planning at SENA. In recent years, he has worked as a consultant to the United Nations. He is also a consultant to UNESCO in Peru and to CAF in the countries of the Andean region.

Diana Rojas — Colombia

Diana Rojas holds a Ph.D. in Political Science from Université de Paris-Est, a MA Degree in Analysis of Political and Economic Affairs from Universidad Externado de Colombia, a M.A.S. in International Relations from Université de Paris, and Philosophy and Political Science degrees from Universidad Nacional de Colombia. She is Co-Director of the Center for American Studies and Coordinator of the International Relations Division of the Institute of Political Studies and International Relations (IEPRI) of Universidad Nacional de Colombia. She is the author of numerous articles and books on globalization and US-American relations.

Roberto Giordano Lerena — Argentina

Roberto Giordano is a Systems Engineer of Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires and Specialist in Management of Technology and Innovation of Universidad Nacional de Mar de Plata. He has attended professional development programs in Information Systems Management and Public Management at the Faculty of Engineering of Universidad FASTA; he serves as the Dean, Associate Professor, and Researcher at the Faculty of Engineering of Universidad FASTA and as Assistant Professor at Faculty of Engineering of Universidad Nacional de Mar de Plata. He is currently coordinator of the Commission for Accreditation of Technological and Social Development Projects in Agrarian Sciences, Engineering, and Materials of the National Ministry of Health,

Internacionales del Consejo Federal de Decanos de Ingeniería de Argentina (CONFEDI), Presidente del Comité Científico del Programa de Movilidad y Formación de Ingeniería de la Organización de Estados Americanos (FINAM-OEA), y Delegado por la República Argentina ante el Comité Permanente de Educación en ingeniería de la Federación Mundial de Organizaciones e Ingeniería (FMOI).

President of Interinstitutional and International Relations of the Federal Council of Engineering Deans (CONFEDI) of Argentina, President of the Scientific Committee of the Mobility and Training Program for Engineers of the Organization of American States (FINAM-OAS); and Delegate for the Argentine Republic before the Standing Committee on Education in Engineering of the World Federation of Engineering Organizations (WFEO).



Pie de foto:
Caption

Antonio Elizalde Hevia, conferencista de origen chileno; Roberto Giordano, invitado especial de origen argentino; Rita Giacalone, conferencista de Venezuela.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (22 de septiembre de 2016).

Antonio Elizalde Hevia, Chilean lecturer; Roberto Giordano, special guest from Argentina; Rita Giacalone, Venezuelan lecturer.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (September 22nd, 2016).

Cena Concierto: Por la Esperanza de Nuestros Niños

Dinner Concert: For the Hope of Our Children



Pie de foto:
Caption

Fotografía tomada durante el discurso de José Ignacio Zapata, director del Instituto Roosevelt.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del Instituto de Ortopedia Infantil Roosevelt (26 de octubre de 2016).

Dando continuidad al proceso por medio del cual se apoya al Instituto de Ortopedia Infantil Roosevelt, el pasado 29 de octubre el Departamento de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales participó en la Cena Concier- to "Por la Esperanza de Nuestros Niños".

Dicho evento se constituye en la principal estrategia de *fundraising* implementada por el instituto para el financiamiento de las mejoras físicas y técnicas que le permiten continuar con su labor, en la cual ha trabajado desde hace 69 años.

Photograph taken during the speech of José Ignacio Zapata, director of the Roosevelt Institute of Pediatric Orthopedics.

Source: Taken from the photographic archive of the Roosevelt Institute of Pediatric Orthopedics (October 26th of 2016).

As part of the process to support Instituto de Ortopedia Infantil Roosevelt, the International and Interinstitutional Relations Division participated in the Dinner Concert "For the Hope of Our Children," held on October 29th.

This event is the main fundraising activity conducted by the institute to finance the material and technical improvements that allow it to continue the work it has carried out for sixty-nine years.



Pie de foto:
Caption

Fotografía tomada durante la presentación musical del artista nominado al Grammy Latino, Manuel Medrano.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del Instituto de Ortopedia Infantil Roosevelt (26 de octubre de 2016).

Como invitados especiales, los miembros de la Oficina Comercial de Taipéi en Colombia, quienes han sido fundamentales para el desarrollo de las actividades académicas y culturales que hacen parte de las estrategias de internacionalización propias de la UPC, ocuparon un lugar privilegiado en esta magna celebración, como muestra del agradecimiento al compromiso asumido con la misión del instituto, el cual ha sido posible gracias a la gestión realizada por el DRII en la difusión de esta gran labor con sus aliados internacionales.

Empresas del sector privado y los artistas colombianos Fanny Lu y Manuel Medrano se sumaron a

Photograph taken during the musical performance of Latin Grammy Award nominee, Manuel Medrano.

Source: Taken from the photographic archive of the Roosevelt Institute of Pediatric Orthopedics (October 26th of 2016).

Members of the Taipei Commercial Office in Colombia, who have been fundamental to the development of academic and cultural activities as part of UPC's internationalization strategies, attended as special guests and were given privileged seats in this wonderful celebration, as a token of gratitude for their commitment to the institute's mission, which has been possible through the efforts of the DRII in the dissemination of this important work with international allies.

Private sector companies and Colombian artists Fanny Lu and Manuel Medrano joined this noble

la noble causa con la donación de la cena, bebidas y shows musicales que hicieron de la noche un inolvidable encuentro para la solidaridad y el bienestar de los niños colombianos.



Pie de foto:
Caption

Fotografía tomada en el Auditorio C. Vilar, donde se realizó el evento.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del Instituto de Ortopedia Infantil Roosevelt (26 de octubre de 2016).

Photograph taken in the C. Vilar Auditorium, where the event took place.

Source: Taken from the photographic archive of the Roosevelt Institute of Pediatric Orthopedics (October 26th of 2016).

cause by donating the dinner and drinks, and performed a musical show that made the evening an unforgettable gathering for solidarity and the well-being of Colombian children.



105.^o Aniversario de la Fundación de la República de China (Taiwán) 105th Anniversary of the Foundation of the Republic of China (Taiwan)



Pie de foto:
Caption

José María Cifuentes, Presidente de la UPC; Jairo Farfán, Vicepresidente de la UPC, y su esposa, Cristina Sopó de Farfán; Ligia Martín de Cifuentes; Patricia Farfán, Decana del Programa de Arquitectura, y su esposo, Alejandro González.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (6 de octubre de 2016).

José María Cifuentes, President of the UPC; Jairo Farfán, Vice-President of the UPC, and his wife, Cristina Sopó de Farfán; Ligia Martín de Cifuentes; Patricia Farfán, Dean of the Architecture Program, and her husband, Alejandro González.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (October 6th, 2016).

Con el objetivo de introducir en el ámbito académico las dimensiones del contexto internacional e intercultural, el DRII de la UPC ha establecido alianzas estratégicas con embajadas e instituciones gubernamentales basadas en la cooperación para desarrollar actividades y gestionar procesos que impacten en las funciones sustantivas de la institución.

With the purpose of introducing the international and intercultural aspects into the academic sphere, the International and Interinstitutional Relations Division of Universidad Piloto de Colombia has established strategic alliances with embassies and government institutions, based on cooperation, to carry out activities and coordinate processes that make an impact on the substantive functions of the institution.

En este sentido, la Oficina Comercial de Taipéi se ha convertido en uno de nuestros aliados fundamentales, ya que nos ha permitido impactar en internacionalización del currículo y en movilidad, por medio de las becas otorgadas al docente de Administración de Empresas, Fernando Ojeda, quién actualmente desarrolla una investigación en el Research Center Taiwán Economic Development, y a dos estudiantes para el estudio de chino mandarín en Taiwán, así como con el desarrollo de varias conferencias internacionales de alto nivel. Igualmente, hemos impactado en la internacionalización en casa con la Jornada Cultural de Taipéi, que permitió acercar la cultura de Taiwán a la Comunidad Piloto.

En muestra de la gratitud derivada de los mencionados esfuerzos y apoyo brindados, la universidad se une a las celebraciones y festividades nacionales de Taiwán, participando de eventos como la celebración del 105.o Aniversario de la Fundación de

In this sense, the Taipei Commercial Office has become an essential ally, helping us make an impact on the internationalization of curriculum and mobility by granting a scholarship to Professor of Business Administration, Fernando Ojeda, who is currently conducting research at the Research Center for Taiwan Economic Development, and scholarships to two students that will take a course of Chinese Mandarin in Taiwan, as well as by giving several high-level lectures throughout the year. We have also made an impact on local internationalization with the Taipei Cultural Day, which allowed us to bring the culture of Taiwan closer to the UPC Community.

As a token of our gratitude for the aforementioned efforts and the support provided of the Taipei Commercial Office the university joined the national celebrations and festivities of Taiwan, participating in events such as the celebration of the 105th Anniversary of the Foundation



Pie de foto:
Caption

Sandra López, Coordinadora de Comunicaciones y Contenidos del DRII; Adriana Torres, Coordinadora Institucional del DRII; Laura Jung; Ana María Pineda, Coordinadora de Cooperación Internacional del DRII.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (6 de octubre de 2016).

Sandra López, Communications and Contents Coordinator of the DRII; Adriana Torres, Institutional Coordinator of the DRII; Laura Jung; Ana María Pineda, International Cooperation Coordinator of the DRII.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (October 6th, 2016).

la República de China (Taiwán), realizado el pasado jueves 6 de octubre en el Hotel Cosmos 100.

En el evento se reunieron embajadas y representantes de los sectores público y privado para acompañar al señor Antonio Yeh, Embajador de Taiwán, y su cuerpo diplomático en esta solemne festividad.

Conferencia: Internacionalización de la Universidad Piloto de Colombia

Lecture: Internationalization of Universidad Piloto de Colombia



Pie de foto:
Caption

María Isabel Cifuentes, Directora del Departamento de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales de la UPC, durante la conferencia "Internacionalización en la UPC," dictada en la Escuela de Inteligencia y Contrainteligencia de la Policía Nacional de Colombia.

Fuente: fotografía tomada del archivo fotográfico del Departamento de Relaciones Internacionales de la Universidad Piloto de Colombia (27 de octubre de 2016).

of the Republic of China (Taiwan), held on October 6th at Hotel Cosmos 100.

Embassies and representatives of the public and private sectors gathered in this event to accompany Mr. Antonio Yeh, Ambassador of Taiwan, and his diplomatic corps on this solemn feast.

Maria Isabel Cifuentes, Head of the International and Interinstitutional Relations Division of the UPC, during the lecture "Internationalization at the UPC," given at the School of Intelligence and Counter-Intelligence of Police National of Colombia

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (October 27th, 2016).

Gracias al reconocimiento del modelo de internacionalización de la UPC dentro de las redes interinstitucionales, el pasado 27 de octubre se ofreció una charla donde se expuso este modelo a miembros de la Escuela de Inteligencia y Contrainteligencia de la Policía Nacional de Colombia, quienes actualmente se encuentran en la implementación de su propio proceso.

La conferencia, dictada por María Isabel Cifuentes Martín, Directora del Departamento de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales, impactó en la proyección social al ser una actividad para la trasferencia de conocimiento.

Thanks to the recognition of the UPC's internationalization model by interinstitutional networks, a talk was held on October 27th to present this model to the members of the Colombian National Police's Intelligence and Counterintelligence School, who are currently implementing a similar process.

The lecture, given by María Isabel Cifuentes Martín, Head of the International and Interinstitutional Relations Division, had an impact on social outreach as an activity for the transfer of knowledge.

*Noviembre
November*

VI Congreso Internacional de Cuerpo en el Siglo XXI — UNAM: Cuerpo Ausente en el Arte Colombiano, por Anguley Isaza

VI International Conference of the Body in the XXI Century – UNAM:
The Absent Body in Colombian Art, by Anguley Isaza

Anguley Isaza, docente de los programas de Diseño de Espacios y Escenarios y Diseño Gráfico, fue invitada a exponer la ponencia "Cuerpo Ausente en el Arte Colombiano" en el VI Congreso Internacional de Cuerpo en el Siglo XXI, organizado por la Universidad Autónoma de México (UNAM) los días 8, 9 y 10 de noviembre.

La ponencia fortaleció el buen nombre de la institución a nivel internacional y exaltó la calidad de sus docentes. Sin embargo, y con el fin de extender el impacto de la visita hacia el fortalecimiento de la docencia, la investigación y la proyección social, la docente participó en algunas reuniones, donde se obtuvieron importantes avances en términos de cooperación interinstitucional.

El jueves 10 de noviembre, participó en una reunión en la Coordinación de la Escuela de Diseño, en el campus norte del estado de México de la Universidad Latinoamericana (ULA), con el M. en D. José Guadalupe Rodríguez, Coordinador de la Escuela de Diseño y Coordinador del Programa de Diseño Gráfico

Durante la reunión se realizó la presentación de los programas de diseño de la UPC, sus planes de estudio y las opciones de práctica profesional internacional, así como de los procesos de investigación y el evento 2D+, con el fin de identificar semejanzas existentes entre los programas para la firma de un convenio interinstitucional que le permita a estudiantes y docentes realizar intercambios académicos y de investigación.

Anguley Isaza, professor of the Design of Spaces and Scenarios and Graphic Design programs, was invited to present the conference paper "The Absent Body in Colombian Art" at the VI International Congress of the Body in the XXI Century, held by Universidad Autónoma de México (UNAM) on November 8th, 9th, and 10th.

The conference paper contributed to the institution's reputation internationally and promoted the quality of its teachers. However, in order to extend the impact of the visit to strengthen teaching, research, and social outreach, Mr. Isaza attended some meetings, where important progress was made in interinstitutional cooperation topics.

On November 10th, Mr. Isaza attended a meeting at the School of Design Coordination, on the northern campus of Mexico State of Universidad Latinoamericana (ULA), with the Master in Law José Guadalupe Rodríguez, Coordinator of the Design School and Coordinator of the Graphic Design Program.

The meeting included the presentation of the UPC's design programs, their curricula, and international internship options, as well as research processes and the 2D+ event, in order to find similarities between the programs for the signing of an interinstitutional agreement that allows students and teachers to attend academic and research exchanges.

Pie de foto:
Caption

Fotografía tomada en la Universidad Latinoamericana en la ciudad de México a José Guadalupe Rodríguez, Coordinador de la Escuela de Diseño y Coordinador del Programa de Diseño Gráfico, y Anguley Isaza, docente de la UPC.

Fuente: Fotografía tomada del archivo fotográfico de los Programas de Diseño de Espacios y Escenarios y Diseño Gráfico (noviembre de 2016).

El viernes 11 de noviembre, asistió a una reunión en la jefatura de la Licenciatura en Diseño Gráfico en la sede FES Acatlán, con la D.C.G Verónica Buenavista Flores, Jefe del Programa, y el Maestro Héctor Aguilar, Jefe de Sección de Teoría y Diseño Gráfico

El objetivo de la reunión fue revisar el estado del convenio suscrito entre ambas universidades para el Programa de Diseño Gráfico y trazar un plan de acción que permita movilizar más estudiantes y docentes entre ambas instituciones. De igual forma, se revisaron las líneas de investigación afines entre los programas y las experiencias frente a la resignificación que adelantan los programas de diseño de la UPC en relación con el que viene desarrollando la UNAM, donde se estableció que ambas, tanto la UPC como la UNAM, se encuentran realizando una definición epistemológica y conceptual del diseño como disciplina, sumado a la estructuración de didácticas pedagógicas pertinentes para la enseñanza y



Photograph taken at Universidad Latinoamericana in Mexico City: José Guadalupe Rodríguez, Coordinator of the School of Design and Coordinator of the Graphic Design Program, and Anguley Isaza, Professor at the UPC.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the Spaces and Scenarios Design and Graphic Design programs (November, 2016).

On November 11th, Mr. Isaza attended a meeting at the Head Office of the Graphic Design Program at the FES Acatlán headquarters, with D.C.G Verónica Buenavista Flores, Head of the Program, and Héctor Aguilar, Head the Theory and Graphic Design Section.

The purpose of the meeting was to review the status of the agreement signed between both universities for the Graphic Design Program and prepare an action plan that promotes the mobilization of more students and teachers between both institutions. Furthermore, attendees reviewed similar research lines between the programs and the resignification experiences conducted by UPC's design programs in relation to that being carried out by the UNAM, finding that both universities are building an epistemological and conceptual definition of design as a discipline, as well as structuring pedagogical strategies for the teaching and learning of design. Finally, they coordinated

aprendizaje del diseño. Finalmente, se concretó la participación de la UNAM con un conferencista en el evento 2D+, que organiza el Programa de Diseño para abril del 2017.



Héctor Aguilar, Jefe de Sección de Teoría y Diseño Gráfico; Anguley Isaza, docente de la UPC; Verónica Buenavista Flores, Jefe del Programa de Diseño Gráfico en la Universidad Nacional Autónoma de México.

Fuente: fotografía tomada del archivo fotográfico de los Programas de Diseño de Espacios y Escenarios y Diseño Gráfico (noviembre de 2016).

8.^a Conferencia Latinoamericana y del Caribe para la Internacionalización de la Educación Superior — LACHEC

8th Latin American and Caribbean Conference for the Internationalization of Higher Education — LACHEC

Del 23 al 26 de noviembre, se llevó a cabo la octava edición de LACHEC, un evento desarrollado desde el 2009 por la Red Colombiana para la Internacionalización de la Educación Superior (RCI) con el fin de abordar y articular la internacionalización de las Instituciones de Educación Superior (IES).

the participation of a lecturer from the UNAM in the 2D+ event, organized by the Design Program to be held in April 2017.

Diseño de foto;
Caption

Héctor Aguilar, Head of Division of Theory and Graphic Design; Anguley Isaza, Professor at the UPC; Verónica Buenavista Flores, Head of the Graphic Design Program at Universidad Nacional Autónoma de México.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the Spaces and Scenarios Design and Graphic Design programs (November, 2016).

The eighth edition of LACHEC, an event conducted since 2009 by the Colombian Network for the Internationalization of Higher Education (RCI), was held from November 23rd to 26th in order to address and articulate the internationalization of Higher Education Institutions (HEI).

En este escenario, los retos que afrontan las IES en cuanto a la necesidad de ofrecer una educación pertinente con una visión integral del contexto a nivel nacional como internacional, así como el deber de las instituciones del gobierno y la sociedad de certificar la calidad de las mismas bajo estándares internacionales, se hacen cada vez más imperantes.

El evento contó con la presencia de conferencistas expertos en internacionalización de la educación superior provenientes de universidades internacionales de amplio reconocimiento, como John Hudzik, de Michigan State University (EE. UU.), quien dictó la conferencia “New Developments on Comprehensive Internationalization”, con la que se inauguró el evento.

De igual manera se realizaron plenarias bajo diversos ejes temáticos:

- **Eje temático 1** — La internacionalización como factor de cambio en la sociedad: elemento esencial para la definición de políticas

Panel de expertos: “La universidad global ante los retos del desarrollo local: el rol de la internacionalización de la educación superior”.

- **Eje temático 2** — Calidad, visibilidad y evaluación de la internacionalización de la educación superior.

Panel de expertos: “Modelos de evaluación y acompañamiento de la internacionalización”.

- **Eje temático 3** — La formulación de políticas de Internacionalización de la educación superior.

Panel de expertos: “Formulación de políticas de internacionalización: el desafío de responder eficientemente a los asuntos globales locales”.

Panel de expertos: “Política pública de Internacionalización de la educación superior como estrategia de país”.

En el marco de lo anterior, el Departamento de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales de la UPC, a través de la Coordinación de Cooperación Internacional, participó de cada una de las actividades de las que se compuso la agenda para el desarrollo de la octava edición de LACHEC. Así mismo, realizó reuniones con directivos y encargados de relaciones internacionales de universidades de Estados Unidos, Chile, Italia, Nueva Zelanda y Perú, con el fin de establecer oportunidades de cooperación interinstitucional que impacten en docencia, investigación y proyección social, las cuales mencionamos a continuación:

In this scenario, the challenges faced by HEIs regarding the need to provide relevant education with a comprehensive view of the national and international context, as well as the duty of government institutions and society to certify their quality based on international standards, have become more prevalent.

The event featured international expert lecturers from renowned international universities, such as John Hudzik of Michigan State University (USA), who gave the lecture “New Developments on Comprehensive Internationalization,” which inaugurated the event.

In addition, plenary sessions were held on various topics:

- **Topic 1 – Internationalization as a Factor of Change in Society: An Essential Element in the Definition of Policies.**

Expert Panel: “The Global University in the Face of Local Development Challenges: The Role of Higher Education Internationalization.”

- **Topic 2 – Quality, Visibility, and Assessment of Higher Education Internationalization.**

Expert Panel: “Internationalization Assessment and Support Models.”

- **Topic 3 – Formulation of Higher Education Internationalization Policies.**

Expert Panel: “Formulation of Internationalization Policies: The Challenge of Responding Efficiently to Local Global Issues.”

Expert Panel: “Public Policy for the Internationalization of Higher Education as a Country Strategy.”

Within this framework, the International and Interinstitutional Relations Division of the UPC, through the International Cooperation Coordination, participated in all the activities of the eighth version of LACHEC. We also held meetings with executives and international relations representatives from universities of the United States, Chile, Italy, New Zealand, and Peru, in order to establish opportunities for interinstitutional cooperation that make an impact on teaching, research, and social outreach, as follows:

Meeting with John Hudzik, VIP Lecturer at LACHEC, from the University of Michigan, where we talked about initiating a double major process

John Hudzik, VIP Speaker en LACHEC, proveniente de la Universidad de Michigan, con quién se adelantaron conversaciones para iniciar un proceso de doble titulación con el Programa de Negocios Internacionales y generar movilidad docente y de investigadores entrante en los programas de Negocios Internacionales e Ingeniería Civil.



Pie de foto:
Caption

Javiera Visedo, Manager of Education New Zealand, y Ruby Montaño, Coordinadora Cooperación del DRII de la UPC.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (24 de noviembre de 2016).

Javiera Visedo, Manager of Education New Zealand, and Ruby Montaño, Cooperation Coordinator of the DRII.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (November 24th, 2016).

Reunión con Susan Carvalho, Director of International Relations of Alabama University, quien demostró interés en establecer relaciones de cooperación con la UPC para el trabajo conjunto en el proyecto en Water Quality, a través del Instituto Federal del Agua, con el Programa de Arquitectura, en el cual se movilizarían docentes e investigadores para trabajar en el proyecto. De igual manera, se pretende que la UPC se vincule al Laboratorio de Internacionalización de Alabama University.

Reunión con Andrés Cáceres, Director de la Oficina de Relaciones Internacionales (ORI) de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú, donde se habló del interés mutuo por establecer a corto plazo un convenio de doble titulación con la Facultad de Ingenierías. De igual manera, se acordó la visita de docentes a los programas de Psicología, Administración de Negocios Internacionales y la Facultad de Ingenierías, y por supuesto la movilidad de estudiantes.

Pie de foto:
Caption

Ruby Montaño, Coordinadora de Cooperación del DRII de la UPC, y Andrés Cáceres, Director de la Oficina de Relaciones Internacionales (ORI) de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (25 de noviembre de 2016).

Ruby Montaño, Cooperation Coordinator of the DRII, and Andrés Cáceres, Head of the International Relations Office (ORI) of Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Peru.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (November 25th, 2016).

with the International Business Program and promoting incoming teacher and researcher mobility in the International Business and Civil Engineering programs.

Reunión con Gianluca Samsa, Director de la ORI de la Università Cattolica del Sacro Cuore de Milán, Italia, con quién se habló sobre la posibilidad de establecer proyectos de movilidad entrante de investigadores y docentes visitantes a los programas de Psicología y Administración de Negocios Internacionales. Adicionalmente, se habló sobre las posibilidades de doble titulación entre ambas instituciones y se acordó la firma de un convenio marco para iniciar las relaciones.



Pie de foto:
Caption

Javiera Visedo, Manager of Education New Zealand, y Ruby Montaño, Coordinadora Cooperación del DRII de la UPC.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (24 de noviembre de 2016).

Javiera Visedo, Manager of Education New Zealand, and Ruby Montaño, Cooperation Coordinator of the DRII.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (November 24th, 2016).

Meeting with Susan Carvalho, Head of International Relations of Alabama University, who showed interest in establishing cooperation relations with the UPC to work jointly on the Water Quality project, through the Federal Institute of Water, with the Architecture Program, which will enable the mobilization of teachers and researchers to work on the project. Furthermore, the UPC will start working with the Internationalization Lab at Alabama University.

Meeting with Andrés Cáceres, Head of the International Relations Office (ORI) of Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Peru, where we discussed the mutual interest in establishing a double major agreement with the Faculty of Engineering in the short term. In addition, we scheduled the visit of teachers to the Psychology and International Business Administration programs and the Faculty of Engineering, and coordinated student mobility actions.



Reunión con Angélica Anabalon, Jefe de Proyectos Internacionales en Pontificia Universidad Católica de Chile, con quien se acordó la renovación y ampliación de los ejes temáticos de cooperación con la UPC. Además, se manifestó el interés de extender los ejes temáticos a todos los programas, así como la movilidad de docentes y estudiantes y la posibilidad de realizar proyectos de investigación conjuntos.

Pie de foto:
Caption

Angélica Anabalon, Jefe de Proyectos Internacionales en Pontificia Universidad Católica de Chile y, Ruby Montaño, Coordinadora de Cooperaciones del DRII de la UPC.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (25 de noviembre de 2016).

Angélica Anabalon, Head of International Projects at Pontificia Universidad Católica de Chile, and Ruby Montaño, Cooperation Coordinator of the DRII.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (November 25th, 2016).

Meeting with Gianluca Samsa, Head of the ORI of Università Cattolica del Sacro Cuore in Milan, Italy, where we talked about the possibility of establishing incoming mobility projects for visiting researchers and teachers of the Psychology and International Business Administration programs. In addition, we talked about a potential double major program between both institutions and agreed the signing of a framework agreement to initiate cooperation relations.

Pie de foto:
Caption

Ruby Montaño, Coordinadora de Cooperación del DRII de la UPC, y Gianluca Samsa, Director de la ORI de la Università Cattolica del Sacro Cuore de Milán, Italia.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (25 de noviembre de 2016).

Ruby Montaño, Cooperation Coordinator of the DRII, and Gianluca Samsa, Head of the International Relations Office (ORI) of Sacro Cuore University in Milan, Italy.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (November 25th, 2016).

Meeting with Angélica Anabalon, Director of International Projects at Pontificia Universidad Católica de Chile, where we agreed the renewal and extension of the cooperation topics with the UPC. In addition, we talked about the interest in extending these cooperation topics to all programs, as well as the mobility of teachers and students and the possibility of carrying out joint research projects.



Reunión con Desiré Rodríguez, Directora General de Educación Superior del Ministerio de Educación de Perú, quién brindará su apoyo a la UPC en la articulación y contacto con universidades públicas y privadas de Perú, y con la identificación de líneas de trabajo en cooperación específica.

Reunión con Sergio Vargas, Director de la ORI de la Universidad del Bío Bío, Chile, en búsqueda de oportunidades de cooperación con el Programa de Arquitectura en temas de desarrollo urbano, la activación de movilidad de docentes e investigadores hacia la UPC y la participación de becas para realizar pasantías de investigación.



Reunión Rosario Díaz, Directora de la ORI de la Universidad de los Andes, Chile, en la cual se habló acerca de las posibilidades de trabajar en cooperación conjunta para la movilidad entrante de docentes e investigadores en los programas de Administración de Negocios Internacionales. De igual forma, se realizaron los primeros acercamientos para el desarrollo de pasantías de investigación, una misión académica de la Universidad de los Andes a la UPC y cursos de verano conjuntos. También se concretaron avances para la firma de un convenio específico

Pie de foto:
Caption

Ruby Montaño, Coordinadora de Cooperación del DRII de la UPC, y Rosario Díaz, Directora de la ORI de la Universidad de los Andes, Chile.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (25 de noviembre de 2016).

Ruby Montaño, Cooperation Coordinator of the DRII, and Rosario Díaz, Head of the International Relations Office (ORI) of Universidad de los Andes, Chile.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (November 25th, 2016).

Meeting with Desiré Rodríguez, General Director of Higher Education of the Ministry of Education of Peru, who will support the UPC in the articulation and contact with public and private universities in Peru, and in the identification of lines of work in specific cooperation.

Meeting with Sergio Vargas, Head of the ORI of Universidad del Bío Bío, Chile, in search of opportunities for cooperation with the Architecture Program in urban development matters, initiating the mobility of teachers and researchers to the UPC, and granting scholarships to conduct research internships.

Pie de foto:
Caption

Sergio Vargas, Director de la ORI de la Universidad del Bío Bío, Chile, acompañado de Ruby Montaño, Coordinadora de Cooperación del DRII de la UPC.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (25 de noviembre de 2016).

Sergio Vargas, Head of the International Relations Office (ORI) of Universidad del Bío Bío, Chile, and Ruby Montaño, Cooperation Coordinator of the DRII.

Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (November 25th, 2016).

Meeting Rosario Díaz, Head of the ORI of Universidad de los Andes, Chile, where we talked about the possibility of working in joint cooperation for the incoming mobility of teachers and researchers in the International Business Administration programs. In addition, we discussed potential research internships, an academic mission from Universidad de los Andes to the UPC, and joint summer courses. Progress was also made towards the signing of a specific agreement.



Reunión con Colombia Boero, Directora de la ORI, e Ignacio Muñoz, Director de Posgrados de la Universidad Andrés Bello, Chile, con la cual se pretende realizar una maestría conjunta y un convenio de doble titulación, así como un proyecto conjunto en coaching, en disciplinas como Arquitectura, Ingeniería y Administración de Negocios Internacionales.



Pie de foto:
Caption

Colombia Boero, Directora de la ORI; Ignacio Muñoz, Director de Posgrados de la Universidad Andrés Bello, Chile; Ruby Montaño, Coordinadora de Cooperación del DRII de la UPC.

Fuente: archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (25 de noviembre de 2016).

Colombia Boero, Head of the International Relations Office (ORI); Ignacio Muñoz, Director of Postgraduate Programs at Universidad Andrés Bello, Chile; Ruby Montaño, Cooperation Coordinator of the DRII.

Photograph taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (November 25th, 2016).

Reunión con Dania Tristán, Directora de la ORI de la Universidad Católica del Norte de Chile, con la cual se avanzó hacia la firma de un convenio de movilidad para la Facultad de Ingeniería y el Programa de Psicología de la UPC.

Como resultado de todas estas reuniones, se estarán trabajando planes de acción concretos a muy corto plazo desde el Departamento y la Coordinación de Cooperación Internacional, en coordinación con la comunidad académica de la universidad a través de sus diferentes facultades y programas, lo que beneficiará a la internacionalización de la universidad y a su visibilidad internacional.

Congreso Internacional de Telecomunicaciones, Tecnologías de la Información y Comunicaciones International Conference on Telecommunication, Information Technology, and Communication

El Congreso Internacional de Telecomunicaciones, Tecnologías de la Información y Comunicaciones, organizado por el Centro Internacional de Investigación Científica en Telecomunicaciones, Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (CITIC) y la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), es un evento anual muy bien posicionado

The International Conference on Telecommunication, Information Technology, and Communication, organized by the International Center for Scientific Research in Telecommunication, Information Technology, and Communication (CITIC) and the International Telecommunication Union (ITU), is an annual event well positioned in

dentro de la región Américas. Cada año reúne a jefes de organizaciones internacionales, destacados especialistas en la materia, altos funcionarios del gobierno, académicos e ingenieros, entre otros. Su décima edición se llevó a cabo durante la semana del Hábitat III de la ONU, en la ciudad de Quito, entre 17 y 20 de octubre de 2016.



Ingeniera Solvey Perilla, Docente Investigador de los programas de Ingeniería de Telecomunicaciones y Negocios Internacionales de la Universidad Piloto de Colombia.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del Programa de Ingeniería de Telecomunicaciones (octubre de 2016).

Con el objetivo de generar aportes y aumentar indicadores en materia de internacionalización de la docencia y la investigación, la Escuela de Ingenierías en TIC participó con dos ponencias del Programa de Ingeniería de Telecomunicaciones, trabajos realizados por los estudiantes bajo la tutoría de los docentes de la escuela. Asistió el estudiante Pablo Lizarazo, quien es también representante de los estudiantes, y presentó una solución innovadora para los estacionamientos de grandes superficies. *Smartparking* es un trabajo que Pablo ha venido desarrollando durante varios semestres desde el Semillero de Investigación Fotón, liderado por el Ingeniero Ricardo Pinto, y que también se ha retroalimentado en diferentes espacios académicos del programa.

La segunda ponencia fue sobre un trabajo realizado como opción de grado en el X Seminario de Investigación Aplicada por los estudiantes Paul Toro y Alejandra Novoa, bajo la tutoría de la Ingeniera Solvey Perilla, en temas relacionados con el "Diseño de un sistema de autenticación biométrica para el control de acceso de trabajadores a obras civiles: verificación de afiliaciones al sistema general de seguridad social en un ambiente *cloud*".

Para la Escuela TIC, sus docentes y estudiantes participantes, esta experiencia académica representó un escenario que permitió evidenciar

the Americas. Each year, this event brings together heads of international organizations, leading experts in the field, senior government official academics, and engineers, among others. Its tenth edition was held during the UN Habitat III Conference in the city of Quito, from October 17th to 20th, 2016.



Engineer Solvey Perilla, Research Professor of the Telecommunications Engineering and International Business programs at Universidad Piloto de Colombia.

Source: Taken from the photographic archive of the Telecommunications Engineering Program (October, 2016).

The ICT School participated with two papers of the Telecommunications Engineering Program, corresponding to work conducted by students under the guidance of teachers of the school, aiming to make contributions and improving teaching and research internationalization indicators. Pablo Lizarazo, student representative, attended the conference and presented an innovative solution for parking lots of large retail outlets. Pablo has been working on Smartparking for several semesters sponsored by the "Fotón" research team, led by Engineer Ricardo Pinto, which has also received feedback from various academic settings of the program.

The second conference paper presented a work carried out as degree project in the X Seminar on Applied Research by students Paul Toro and Alejandra Novoa, under the guidance of Engineer Solvey Perilla, called "Designing a Biometric Authentication System to Control the Access of Civil Works Employees: Verification of Enrollment to the Social Security System in a Cloud Environment."

This experience gave the ICT School, and its participating teachers and students, the opportunity to learn about visionary results that will surely

la producción de resultados visionarios que seguramente ayudarán al desarrollo adecuado y sostenible del sector de las telecomunicaciones, tecnologías de información y comunicaciones, así como participar en la discusión sobre temas de importancia actual y futura en este sector.



Ingeniera Solvey Perilla, Docente Investigador de los programas de Ingeniería de Telecomunicaciones y Negocios Internacionales, y el estudiante Pablo Lizarazo.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del Programa de Ingeniería de Telecomunicaciones (octubre de 2016).

Engineer Solvey Perilla, Research Professor of the Telecommunications Engineering and International Business programs, and student Pablo Lizarazo.

Source: Taken from the photographic archive of the Telecommunications Engineering Program (October, 2016).

help the sound and sustainable development of the telecommunication, information technology and communication industry, and also to participate in the discussion on topics of current and future importance in this industry.



XIX Congreso Latinoamericano de Transporte Público y Urbano — CLATPU

XIX Latin American Conference on Public and Urban Transport – CLATPU

El XIX Congreso Latinoamericano de Transporte Público y Urbano — CLATPU se llevó a cabo en la ciudad de Montevideo, Uruguay, entre los días 7 y 11 de noviembre de 2016. El enfoque del congreso fueron las nuevas tecnologías, la eficiencia y la sustentabilidad en el transporte para las ciudades. Este evento es un espacio de discusión que se realizó por primera vez en 1984 en la ciudad de São Paulo (Brasil), y es la evolución del Encuentro Latinoamericano de Transporte Público y Encuentro Técnico Latinoamericano de Transporte Urbano, el cual se ha realizado en diversas ciudades latinoamericanas, tales como Río de Janeiro (1986), La Habana (1989), Bogotá D. C. (2003), Guayaquil (2013), entre otras, y se estipuló que el próximo lugar de encuentro será la ciudad de Medellín (2018).

Este espacio, con impacto en la internacionalización de la investigación, del cual participó la docente Viviana Garnica, del Programa de Ingeniería Civil, se

The XIX Latin American Conference on Public and Urban Transport – CLATPU was held in Montevideo, Uruguay, from November 7th to 11th. The conference focused on technologies, efficiency, and sustainability in transportation for cities. Emerging from the Latin American Meeting of Public Transportation and the Latin American Technical Meeting of Urban Transport, this event is a discussion space held for the first time in 1984 in the city of São Paulo (Brazil) and that been carried out in several Latin American cities, such as Rio de Janeiro (1986), Havana (1989), Bogotá D. C. (2003), Guayaquil (2013), among others. The next meeting point will be the city of Medellín (2018).

Professor Viviana Garnica, of the Civil Engineering Program, attended this event, making an impact on the internationalization of research. The conference had the purpose of socializing the experiences of different cities (through

desarrolló con el fin de generar una socialización de experiencias de diversas ciudades (mediante presentación de posters) y el intercambio de ideas que surjan mediante investigaciones realizadas en el sector académico. Vale la pena resaltar que entre los participantes se encuentran personas de los entes estatales, empresariales y, como se mencionó anteriormente, académicos, cuyos intereses estén relacionados con temáticas de tránsito, transporte, movilidad urbana y recuperación del espacio público.

La participación en este tipo de eventos genera incentivo y motivación para la academia, y estimula la continuidad en el desarrollo de proyectos que apunten al adelanto de propuestas encausada a la sostenibilidad del territorio.

Pie de foto:
Caption

Viviana Garnica, Docente Investigadora del Programa de Ingeniería Civil de la UPC, durante el evento que se desarrolló en Montevideo, Uruguay.

Fuente: tomada del archivo del Programa de Ingeniería Civil de la Universidad Piloto de Colombia.

Viviana Garnica, Research Professor of the Civil Engineering Program at the UPC, during the event held in Montevideo, Uruguay.

Source: Photograph taken from the photographic archive of the Civil Engineering Program of Universidad Piloto de Colombia.



poster presentations) and exchanging ideas that arise through research in the academic field. Participants included individuals from governmental agencies and the business sector, as well as members of the academic field, as mentioned before, who share a particular interest in traffic, transportation, urban mobility, and public space recovery.

Participating in this type of events encourages and motivates academics, and stimulates the continuous development of projects aimed at implementing proposals that seek the sustainability of the territory.

El encuentro de Investigadores de la Red Latinoamericana de Investigadores sobre Integración (LISI) se llevó a cabo en Bogotá del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2016, con la visita de un grupo de once investigadores vinculados a los programas de maestría y doctorado de las áreas de Administración de Empresas, Comunicación Social, Educación y Salud de la Universidad Municipal de São Caetano do Sul (USCS), institución pública brasileña que hoy tiene como rector al Profesor Marcos Sidnei Bassi, quien ocupa actualmente la Presidencia de la Asociación de Universidades de América Latina y el Caribe para la Integración, organizadora del encuentro.

La UPC, como miembro de la Junta Directiva de AUALCPI, lidera las actividades que se desarrollan en el marco de la cooperación e integración interinstitucional, las cuales impactan en la internacionalización de las funciones sustantivas de la educación superior.

The Researchers Meeting of the Latin American Network of Researchers on Integration (LISI) was held in Bogota from November 28th to December 2nd. It included the visit of a group of eleven researchers of the MA and Ph.D. programs in Business Administration, Social Communication, and Education and Health of Universidad Municipal de São Caetano do Sul (USCS), a Brazilian public institution currently headed by Professor Marcos Sidnei Bassi, who currently serves as President of the Association of Universities of Latin America and the Caribbean for Integration, organizer of the meeting.

The UPC, as a member of the Board of Directors of AUALCPI, leads the activities carried out within the framework of interinstitutional cooperation and integration, which have an impact on the internationalization of the substantive functions of higher education.



Encuentro de Investigadores de la Red LISI Red LISI Researchers Meeting



Pie de foto:
Caption

Daniel Vaz, Vicepresidente de AUALCPI, durante la presentación de la USCS a los directivos e investigadores de la UPC.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (30 de noviembre de 2016).

Daniel Vaz, Vice-President of AUALCPI, during the presentation of the USCS to the directors and researchers of the UPC.

Source: Taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (September 30th, 2016).

De izquierda a derecha: José María Cifuentes, Presidente de la UPC; María Isabel Cifuentes, Directora del Departamento de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales de la UPC; Señor Daniel Vaz, Vicepresidente de AUALCPI; Patricia Piedrahita, Rectora de la UPC.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (30 de noviembre de 2016).

En este contexto, el pasado 30 de noviembre recibió en sus instalaciones al grupo de investigadores de la USCS para el desarrollo de dicho encuentro, en el cual se realizaron importantes acercamientos con la institución brasileña para el desarrollo de proyectos de investigación conjunta y trabajo en redes del conocimiento.

From left to right: José María Cifuentes, President of the UPC; María Isabel Cifuentes, Head of the International and Interinstitutional Relations Division of the UPC; Daniel Vaz, Vice-President of AUALCPI; Patricia Piedrahita, Dean of the UPC.

Source: Taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (September 30th, 2016).

In this context, the USCS welcomed the group of researchers on November 30th to conduct this meeting, which included important talks with the Brazilian institution for the development of projects of joint research and networking of knowledge.

Durante el evento, que contó con la presencia del Señor Daniel Vaz, Vicepresidente de AUALCPI, se dieron a conocer las líneas de investigación de ambas instituciones con el fin de encontrar puntos comunes que permitan el trabajo colaborativo y den como resultado publicaciones de artículos científicos de investigación, con participación de docentes e investigadores de nuestra universidad en revistas académicas de Brasil, y de igual forma con los trabajos de investigación de la USCS en Colombia.



La dinámica del evento giró en torno al intercambio de experiencias y divulgación de las respectivas líneas de investigación, como una herramienta para la generación de vínculos concretos entre los investigadores y sus instituciones.

Pie de foto: Caption

Docentes investigadores de la UPC y de la USCS, acompañados por los miembros del Departamento de Relaciones Internacionales e Interinstitucionales de la UPC.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del DRII de la Universidad Piloto de Colombia (30 de noviembre de 2016).

During the event, attended by Daniel Vaz, Vice-President of AUALCPI, participants shared the research lines of both institutions in order to find common denominators that allow collaborative work and promote the publication of scientific research papers, with the participation of teachers and researchers from our university in Brazilian academic journals, as well as the research works of the USCS in Colombia.

Pie de foto: Caption

Mauricio Hernández, Director de Investigaciones de la UPC, realizando la presentación de las líneas y proyectos de investigación de la UPC a los docentes investigadores de la USCS.

Fuente: tomada del archivo fotográfico del DRII de la UPC (30 de noviembre de 2016).

Mauricio Hernández, Research Director at the UPC, presenting the research fields and projects of the UPC to USCS Research Professors.

Source: Taken from the photographic archive of the DRII of Universidad Piloto de Colombia (September 30th, 2016).

The event fostered the exchange of experiences and dissemination of the respective lines of research, as a tool to build concrete links between researchers and their institutions.

Diciembre
December

Primeira Defesa TFG Arquitectura y Urbanismo de la Universidade do Vale do Itajaí (UNIVALI) Primeira Defesa TFG Architecture and Urbanism of Universidade do Vale do Itajaí (UNIVALI)

En el marco del proceso de cooperación académica internacional que el Programa de Ingeniería Civil realiza con el Departamento de Arquitectura y Urbanismo de la Universidade do Vale do Itajaí (Camboriú, Brasil), el jueves 1 de diciembre de 2016 se llevaron a cabo las primeras sustentaciones de trabajos finales de grado vía videoconferencia. Para tal fin, UNIVALI escogió al Ingeniero Ronal Orlando Serrano Romero como jurado evaluador externo de dos sobresalientes trabajos orientados a la regeneración urbana desde la recuperación del patrimonio arquitectónico y el desarrollo de equipamientos para la innovación y el desarrollo agrícola, en municipios de Santa Catarina, Brasil.

Trabajos finales

Trabajo final de grado 1: "Autossuficiência orgânica: centro de pesquisa, capacitação e difusão"

Estudiante: Eduardo Joao Berté / Director: Marcelo Galafassi

Jurados evaluadores: professores Eduardo Baptista Lopes, Guilherme Guimarães Llantada, ingeniero Ronal Serrano y profesora Renata De Vecchi

Trabajo final de grado 2: "Regeneração urbanocultural: resgate cultural como fomento para o desenvolvimento socioeconômico de Brusque"

Estudiante: Anderson Beuting / Director: Luciano Pereira Alves

Jurados evaluadores: professores Luciana Noronha Pereira, Umberto Grando Paganella, ingeniero Ronal Serrano, and Professor Luiz Eduardo Fontoura Teixeira

In the framework of the international academic cooperation process that the Civil Engineering Program carries out with the Architecture and Urbanism Division of Universidade do Vale do Itajaí (Camboriú, Brazil), the first defenses of degree projects took place on December 1st via videoconference. To this end, UNIVALI chose Ronal Orlando Serrano Romero as the external examiner for two outstanding projects aimed at urban regeneration from restoration of the architectural heritage and the development of equipment for innovation and agricultural development in the municipalities of Santa Catarina, Brazil.

Degree Projects

Degree project 1: "Autossuficiência orgânica: centro de pesquisa, capacitação e difusão"

Student: Eduardo Joao Berté / Director: Marcelo Galafassi

Examiners: Professors Eduardo Baptista Lopes, Guilherme Guimarães Llantada, Engineer Ronal Serrano, and Professor Renata De Vecchi

Degree project 2: "Regeneração urbanocultural: resgate cultural como fomento para o desenvolvimento socioeconômico de Brusque"

Student: Anderson Beuting / Director: Luciano Pereira Alves

Examiners: Professors Luciana Noronha Pereira, Umberto Grando Paganella, Engineer Ronal Serrano, and Professor Luiz Eduardo Fontoura Teixeira

